



約束力。本人/吾等聲明及確認，上述獲授權人士個人資料表內陳述的資料真實及準確並同意適時通知中州國際證券有限公司及/或中州國際期貨有限公司（“中州國際”）有關該等資料之任何變更。

I/We agree to guarantee the full compensation to Central China International for whatsoever losses, debts or potential impacts and damages due to the losses that were caused by the related trading practices of, or instructions and orders resulting in any changes to my/our account given by, the Authorized Person. I/We hereby agree to take full responsibility of all profits and losses correspond to the trading practices of the Authorized Person.

本人/吾等同意向中州國際作出賠償保證，使中州國際可免受基於有關交易，或中州國際根據被授權人士所發出之指示於戶口中所作之任何其他事宜或事項之緣故而產生之一切虧損、負債或損失所蒙受之影響及損害。本人/吾等同意對獲授權人士之所有交易內買賣之盈餘虧損均由本人/吾等全責承擔。

The Authorization given herein shall remain valid for a period of twelve (12) month's commencing from the date hereof. The Authorization given hereunder shall be deemed to be renewed if Central China International give me/us a written reminder at least fourteen (14) days prior to the expiry date of the relevant authorization, and I/we do not object to such deemed renewal before such expiry date. I/We hereby undertake, upon demand from Central China International from time to time to ratify and confirm any instructions or documents whatsoever given or signed by the Authorization on my/ our behalf.

此授權書之有效期為本授權書簽署日起計 12 個月。中州國際可在有效期屆滿前最少 14 天以書面通知本人/吾等此授權書自動續期 12 個月，如在期限屆滿日中州國際沒有收到本人/吾等通知要求撤銷此授權書，此授權書將會按照相同條款自動續期。本人/吾等承諾，在中州國際作出要求時，確認授權人代表本人/吾等所給予的任何指示或簽署的任何文件。

**(Must submit the original 必須遞交正本)**

Client's Signature/Authorized Signature(s) 客戶簽署/獲授權人士簽署          Client Name: 客戶姓名	Specimen Signature of the Authorized Person 獲授權人士簽署          Authorized Person Name: 獲授權人士姓名:	The Client's Signature is witnessed by 客戶簽署的見證人          Witness Name: 見證人姓名:
--	---	---

(Specimen(s) of signature(s) or company chop should be identical to Account Opening Documents. 簽署或印章模式需與開戶文件一致)

本公司專用 For Office Use Only					
AE / CS 經紀人/客服   Date:	Signature Verified: 檢查簽署:   Date:	Risk Control Approval: 風控人員:   Date:	Responsible Officer Approval:負責人員:   Date:	Inputted by 系統輸入:   Date:	Checked by: 系統查對:   Date: